

# СТРАТЕГИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА НОРВЕГИИ В СЕВЕРНЫХ РЕГИОНАХ

ОТРЫВОК



МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ  
ДЕЛ НОРВЕГИИ

# СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	3
Резюме	7
Новое измерение норвежской внешней политики	13
Усиление внимания к энергетике и экологии	14
Использование региональных форумов	16
Противостояние интересов	17
Сотрудничество с Россией	19
Присутствие вооруженных сил	21

## Фотографии:

Стр. 7: «Скэнпикс Креэтив»

Стр. 12: Картография/ Дизайн: Хуго Алениус,  
УНЕП/ГРИД-Арендал

Стр. 13: Баренцев секретариат

Стр. 15: Пер Эйде

Стр. 17: Норвежская береговая охрана

Стр. 19: «Гидро»

# Предисловие

Использование возможностей, заложенных в северных регионах, является для правительства Норвегии одной из наиболее важных сфер, в которые будут направляться его усилия в наступающие годы.

Именно на севере происходит самое бурное развитие в наших ближайших регионах, свидетелями которого мы являемся.

■ Мы будем продолжать развивать отношения с нашим соседом Россией, которые после окончания периода холодной войны вступили в новую стадию.

■ Мы будем и впредь нести ответственность за борьбу с незаконной рыбной ловлей и управление возобновляемыми рыбными ресурсами для использования их нынешними и будущими поколениями.

■ Мы будем устойчивым образом использовать возможности, которые несет в себе Баренцево море как новая европейская энергетическая провинция.

■ Мы будем действовать с учетом интересов окружающей среды и климата.

■ Мы будем улучшать условия, возможности и качество жизни всех тех, кто живет на севере, и будем нести свою особую ответственность за права коренных народов.

Всё это требует от нас максимальных общих усилий на основании всего лучшего, чем мы располагаем.

Это есть нечто большее, чем внешняя политика. И это есть нечто большее, чем внутренняя политика. Речь здесь идет о нашей способности продолжать традиции ответственного управления ресурсами, последовательного отстаивания нашего суверенитета и тесного сотрудничества с соседями, партнерами и союзниками. Но речь здесь также идет о широкой и долгосрочной мобилизации наших собственных сил и ресурсов, направленной на развитие всей северной части нашей страны. Это не только проект для севера. Это – проект для всей нашей страны и крайнего севера Европы, значение которого распространяется на весь континент.

Растет признание важности северных регионов для всей страны. Вырисовываются новые формы политической работы. Устойчивое развитие на севере не является лишь только важной целью региональной политики - это развитие имеет стратегическое значение для всех нас. До сих пор самое большое внимание приковывали к себе вопросы, связанные с ресурсами моря, и отличительной чертой норвежских северных регионов является присутствие здесь возможностей и задач, связанных с морем. Но жизнь людей проходит на суше. И политика правительства является широким общенациональным вкладом в вопросы проживания людей, их труда, производства ценностей, образования, культуры и трансграничных контактов на севере.

Когда нынешнее правительство вступило в октябре 2005 года в свои полномочия, мы сконцентрировали своё политическое внимание на задачах и возможностях северных регионов. Мы продолжили работу, в основе которой лежит Доклад правительства Стортингу № 30 (2004-2005) «Возможности и задачи на Севере», который получил широкую поддержку в Стортинге. Путем осуществления широких контактов с соседями, партнерами и союзниками, направленными на повышение внимания к северным регионам, мы поставили новые вопросы на внешнеполитическую повестку дня Норвегии. Мы направили своё внимание на традиционные политические сферы и сказали, что и в них должен присутствовать более сильный северный аспект. И мы призвали всю нацию сделать свой общий вклад на севере.

За последний год более четко обозначилась позиция Северных регионов на карте Европы. У тех, кто принимают решения за границей, открылись глаза на то, что значение северных регионов распространяется далеко за пределы Норвегии. Возьмите, к примеру, живые морские ресурсы, путь которых на блюдо Европы начинается в уникальных и уязвимых природных районах севера. Или возьмите глобальные климатические проблемы, которые столь явно проявляются в арктических краях.

Вопрос о международном значении северных регионов касается также российских и норвежских нефтегазовых ресурсов, расположенных в Баренцевом море, и будущих энергетических транспортных магистралей. Сюда относится и то, что норвежско-российское сотрудничество на севере стало важным каналом для ведения европейского диалога.

Главная цель стратегии правительства в северных регионах заключается в том, чтобы усилить во всех тех сферах, которые касаются развития на севере, осуществлялись в одном направлении. Мы мобилизовали весь аппарат правительства на то, чтобы при осуществлении политики более четко и координированно фокусировать внимание на северных регионах.

Министерства и подчиняющиеся им ведомства сконцентрировали своё внимание на продолжении и укреплении усилий, направляемых ими в северные регионы. Стратегия в северных регионах открывает новое пространство для действий, работать над заполнением которого правительство будет в наступающие годы. Несмотря на то, что в настоящем документе мы представляем ряд действий, направленных в будущее, данная стратегия не является каталогом осуществляемых мероприятий.

В данной стратегии говорится о двух новых средствах воз-

действия, касающихся сотрудничества Норвегии с Россией: правительство выступает с инициативой начала программы обмена для российских студентов и собирается рассмотреть предложение о создании экономической и промышленной зоны сотрудничества, включающей в себя как норвежские, так и российские территории в пограничных районах севера. Стипендия Северных регионов будет стимулировать научные исследования и обучение в учебных заведениях Северной Норвегии. Зона сотрудничества может стать лабораторией для осуществляемого на практике норвежско-российского экономического сотрудничества на севере.

Работу по координации данной стратегии осуществляла правительственная комиссия во главе с Министром иностранных дел. В этой работе нам оказывала помощь внешняя экспертная комиссия, возглавляемая ректором Университета в Тромсё Ярле Аарбакке, которая провела мобилизацию существующих на севере знаний и опыта и тем самым внесла свой вклад в проводимую работу. Мы также поддерживали тесный контакт с целым рядом кругов на севере, с региональными политическими органами и с Саамским парламентом Саметингом.

*Долгосрочность и предсказуемость* - вот две важные характеристики норвежской политики в отношении северных регионов. Эти характеристики

будут определяющими для нашей политики и в будущие годы. Мы будем усиливать свой вклад в северные регионы, однако при этом политика Норвегии на севере должна оставаться узнаваемой.

Важными ключевыми словами настоящей стратегии являются *присутствие, активность и знания*.

■ Наша цель должна состоять в том, чтобы обеспечить наше *присутствие* на Севере путем наличия поселений и нашего пребывания в тех регионах, за которые Норвегия несет национальную ответственность: от Свальбарда до морских районов и побережья, включая расположенные на материке поселки и города.

■ Наша цель должна состоять в том, чтобы занимать ведущие позиции в центральных *сферах деятельности*: от рыболовства, промышленности и отрасли путешествий и туризма до таких новых сфер, как биопроектирование, то есть развитие биологических возможностей моря.

■ И, наконец, наша цель должна состоять в том, чтобы занимать ведущие позиции в том, что касается *знаний во всех этих сферах*. Знания являются сердцевинной стратегией в отношении северных регионов: поднять на новый уровень знания людей и их опыт так, чтобы мы могли показывать путь вперед, использовать

уже известные возможности и открывать новые, привлекать к себе других людей, которые также хотят участвовать в этой работе, инвестировать в знания и делиться своими знаниями с другими. Внешняя политика станет одним из компонентов нашей активной работы в сфере знаний, и мы будем развивать внешнюю политику, опираясь на эти знания и тем самым увеличивая ее способность в большей мере отстаивать норвежские интересы в северных регионах.

Осуществляемая нами новая политика в северных регионах уже вызвала оптимизм и ожидания. За последний год было предпринято несколько инициатив, в основе которых лежит ясное стремление к развитию возможностей северных регионов. Большинство из этих инициатив родилось на севере. Но очевиден также возрастающий интерес, идущий из других частей нашей страны и из окружающих нас стран.

Настоящая стратегия определяет рамки усилий в северных регионах. Правительство будет выступать в роли инициатора, и одновременно будет обеспечивать условия проведения работы. Правительство уже вложило значительные ресурсы в осуществляемые на севере обширные программы, в частности, связанные с исследованиями и осуществлением Комплексного плана управления морской средой Баренцева моря и морских районов,

прилегающих к Лофотенским островам. Но современное партнерство предполагает участие в нем многих сторон: государственных и частных, национальных и международных.

Со стороны правительства, мы будем продолжать осуществлять эту стратегию в своей будущей бюджетной работе, а также с помощью принятия целевых программ. Мы приглашаем к конструктивному партнерству с тем, чтобы больше становилось тех, кто чувствует своё авторство по отношению к этой работе и ответственность за нее, а также способен развивать существующие и новые возможности.

Поэтому настоящая стратегия является также приглашением к сотрудничеству, которое адресовано всем, кого занимают вопросы северных регионов.



Йенс Столтенберг





# Резюме



В своей вступительной декларации правительство заявляет, что оно рассматривает северные регионы как наиболее важную в стратегическом плане сферу, в которую будут направляться усилия Норвегии в наступающие годы. Эта стратегия определяет курс государственной политики в отношении северных регионов и направлена на обеспечение лучшей координации и большего эффекта принимаемых усилий.

Главная цель политики правительства заключается в создании в северных регионах условий для устойчивого роста и развития. Речь идет о том, чтобы создать населению этих регионов условия для нормальной жизни в жизнеспособных поселках, где имеются рабочие места с перспективой будущего развития, хорошо налаженные сферы услуг в секторе здравоохранения и образования и бога-

тые природные и культурные возможности.

Представляемая политика в отношении северных регионов касается также использования возможностей для роста международного сотрудничества в области использования ресурсов, управления окружающей средой и научных исследований путем налаживания более тесных контактов с нашими российскими соседями и нашими европейскими и североамериканскими партнерами.

Отстаивание национальных интересов Норвегии в северных регионах касается, в основном, усиления присутствия и повышения активности в целом ряде политических сфер как в национальном, так и в международном плане. К этим сферам относятся, в частности: образование и научные исследования; управление окружающей средой и ресурсами; безопасность

и аварийная готовность; энергетика, рыболовство, сфера путешествий и туризма и прочие виды хозяйственной деятельности; здравоохранение и культура, гендерное равенство.

Основными политическими приоритетами стратегии правительства в отношении северных регионов являются следующие:

**1** Мы будем осуществлять свои правомочия на севере неукоснительным, последовательным и предсказуемым образом.

Реально присутствуя на севере, отстаивая там свой суверенитет и осуществляя свои правомочия, Норвегия демонстрирует своё серьёзное отношение к международным и национальным обязательствам. Поэтому по-прежнему очень важно присутствие на севере вооруженных сил, полиции и органов

государственного обвинения. Присутствие вооруженных сил является также определяющим для защиты Норвегией интересов национальной безопасности и для поддержания нашей способности разрешать кризисные ситуации. Хорошо налаженное сотрудничество между Береговой охраной, органами государственного обвинения и полицией в вопросах управления ресурсами предупреждает конфликты и способствует предсказуемости и стабильности в северных регионах. Поэтому это сотрудничество будет продолжаться и развиваться. Правительство также планирует продолжить усилия в отношении Свальбарда в соответствии с целями политики Норвегии в отношении архипелага Свальбард.

**2** *В международном плане мы должны находиться на самом переднем крае в том, что касается развития знаний о северных регионах, для северных регионов и в самих северных регионах.*

Знания являются самой сердцевиной стратегии в отношении северных регионов и имеют непосредственную связь с управлением окружающей средой, использованием ресурсов и созданием материальных ценностей. Как нация мы испытываем потребность в расширении наших знаний, чтобы быть в состоянии в полной мере использовать возможности и быть готовыми к решению задач, перед лицом которых мы

стоим на севере. Научно-технические сообщества, которые имеются в Норвегии в сферах нефтегазовой деятельности, морского транспорта, использования и управления ресурсами моря, охраны окружающей среды, полярных и климатических исследований, а также в сфере исследований проблем коренных народов, занимают ведущие международные позиции. Правительство принимает меры по общему усилению этих научных сообществ.

**3** *Мы должны занимать самые передовые позиции в управлении окружающей средой и природными ресурсами северных регионов.*

С помощью устойчивого использования ресурсов мы намереваемся содействовать производству ценностей в этих регионах, и одновременно с этим поддерживать структуру, функции и продуктивность существующих экосистем. Правительство будет предъявлять строгие экологические требования ко всем видам деятельности и устанавливать рамки, обеспечивающие защиту особо ценных и уязвимых районов от негативных воздействий. Правительство будет также усиливать международное сотрудничество, направленное на предотвращение климатических изменений антропогенного характера и сокращение нагрузок на экологию северных регионов. Норвегия должна играть ведущую роль в проведении мониторинга климата,

экологически опасных веществ и морской среды на севере.

Архипелаг Свальбард должен быть сохранен как один из наиболее оптимально управляемых регионов дикой природы в мире. Система строгих экологических правил и масштабная система охраны природы будут сохраняться и совершенствоваться с целью решения задач, связанных с повышением экономической активности. В случае возникновения конфликтов с другими интересами приоритет должен отдаваться интересам охраны окружающей среды.

Правительство исходит из того, что управление живыми морскими ресурсами должно основываться на тех обязательствах и правах, которые следуют из морского права, а также из того, что это управление должно позволить в максимально возможной степени использовать имеющиеся в рамках устойчивого развития ресурсы. *Комплексный план управления морской средой Баренцева моря и морских районов, прилегающих к Ловотенским островам, является вкладом в разработку общих принципов управления северными регионами.*

**4** *Мы намерены обеспечить условия для дальнейшего развития нефтегазовой деятельности в Баренцевом море и стремимся к тому, чтобы эта деятельность приобрела максимальное значение для повышения профессиональной*



*компетенции, имеющейся в Норвегии, в том числе, в Северной Норвегии, а также для хозяйственного развития на местном и региональном уровне.*

Разработка месторождения «Снёвит» является примером того, какие прямые и косвенные воздействия на местном уровне может иметь нефтегазовая деятельность в Северной Норвегии.

Налицо положительные перспективы будущего развития данной отрасли на севере: ведется работа по оценке актуальности разработки целого ряда новых месторождений.

В связи с разработкой месторождений, правительство будет обращать внимание на необходимость принятия отдельными компаниями-операторами мер, обеспечивающих повышение квалификации поставщиков местного и регионального уровня. Государственные органы власти будут активно способствовать тому, чтобы развитие нефтегазовой деятельности имело прямые и косвенные последствия для развития на региональном и местном уровне. Мы намерены также стартовать отдельный проект, целью которого является выявление - на основании опыта, которым мы к настоящему моменту располагаем - прямых и косвенных эффектов развития нефтегазовой деятельности на севере.

**5** Мы стремимся к тому, чтобы политика в северных

*регионах способствовала обеспечению основ существования коренных народов, их традиционных занятий и деятельности, сохранению их истории и культуры.*

Коренные народы Севера располагают культурными ценностями и знаниями о том, как выжить в сложных условиях субарктического региона. Эти ценности и знания являются активом для норвежской политики в северных регионах. Измерение, связанное с жизнью коренных народов, является неотъемлемой принадлежностью норвежской политики в северных регионах. Комплексное управление ресурсами предполагает охрану природных основ хозяйственной деятельности коренных народов, сохранение накопленных ими традиционных знаний и территорий для оленеводства. Сюда относится также сохранение прибрежной окружающей среды и традиций в сфере морского рыболовства и ловли лосося. Правительство будет развивать уже существующие и новые виды деятельности, лежащие в основе расселения саамов и саамской культуры. Мы намерены также способствовать расширению возможностей, заложенных в существующих саамских учреждениях и организациях, и дальнейшему развитию знаний в них. Важно также создать условия для того, чтобы эти учреждения и организации могли принимать активное участие в международном сотрудничестве.

**6** Мы будем продолжать развивать на севере сотрудничество «лицом к лицу»

Сотрудничество «лицом к лицу» является важной частью норвежской политики в северных регионах. Главными сферами этого сотрудничества являются здравоохранение, образование, культура, спорт, работа среди детей и молодежи и добровольная деятельность. То, что люди общаются, участвуя в совместных действиях с этих регионов, ведет к пониманию и доверию, которые способствуют стабильности и развитию на севере. Правительство будет способствовать тому, чтобы Баренцево сотрудничество и в будущем могло играть важную роль в создании мест встреч людей и сетей контактов в северных районах.

**7** Мы будем укреплять сотрудничество с Россией

Сотрудничество с Россией - нашим соседом и страной, с которой мы разделяем Баренцево море, является центральным двусторонним аспектом политики в северных регионах. Многие из задач, стоящих в северных регионах, в том числе, в сфере экологии и управления ресурсами, не могут быть решены без активного участия со стороны России и без норвежско-российского сотрудничества. Россия переживает сейчас период бурного экономического развития. Изменения, происшедшие в российской политике, экономике и общественной

жизни, не влияют на цели норвежской политики, но мы должны следовать за развитием и выбирать соответствующие ему средства стимулирования сотрудничества. Норвежская политика по отношению к России должна быть прагматичной, она должна основываться на интересах и ориентироваться на сотрудничество.

**Для осуществления основных приоритетных направлений стратегии в северных регионах правительство намеревается, среди прочего, направить свои усилия на осуществление следующих мер:**

■ Продолжать вести активный диалог по вопросам северных регионов с соседями, партнерами и союзниками Норвегии

■ Укреплять позиции и координацию норвежской политики в северных регионах на международных и региональных форумах сотрудничества.

■ С помощью активной политики выдачи концессий продолжать развитие нефтегазовой деятельности в Баренцевом море на основании полученных результатов поисковых работ и с учетом потребностей в дополнительных поисковых районах. Правительство будет также создавать условия для дальнейшего геологического описания северных регионов.

■ Разработать проект создания зоны экономического и промышленного сотрудничества, в которую войдут как норвежские, так и российские территории на российско-норвежской границе.

■ Изыскивать дополнительные меры для упрощения порядка пересечения границы между Норвегией и Россией.

■ Проанализировать потребность в новых научно-исследовательских судах-ледоколах с целью увеличения норвежского присутствия в северных судороходных водах в течение всего года.

■ Через Норвежский исследовательский совет усилить работу по развитию знаний в северных регионах, а также научных исследований, тематика которых релевантна для северных регионов.

■ Укреплять морскую безопасность в прилегающих к Свальбарду судороходных водах, в частности, с помощью введения в действие в этих водах закона о безопасности портов и водных путей, а также введения обязательного порядка использования местных жителей, обладающих специальной лицензией, в качестве лоцманов для кораблей, находящихся в этих водах.

■ Усилить сотрудничество с российскими властями и властями других стран по борьбе с незаконным, нерегулируемым и несообщаемым рыбным промыслом в Баренцевом море.

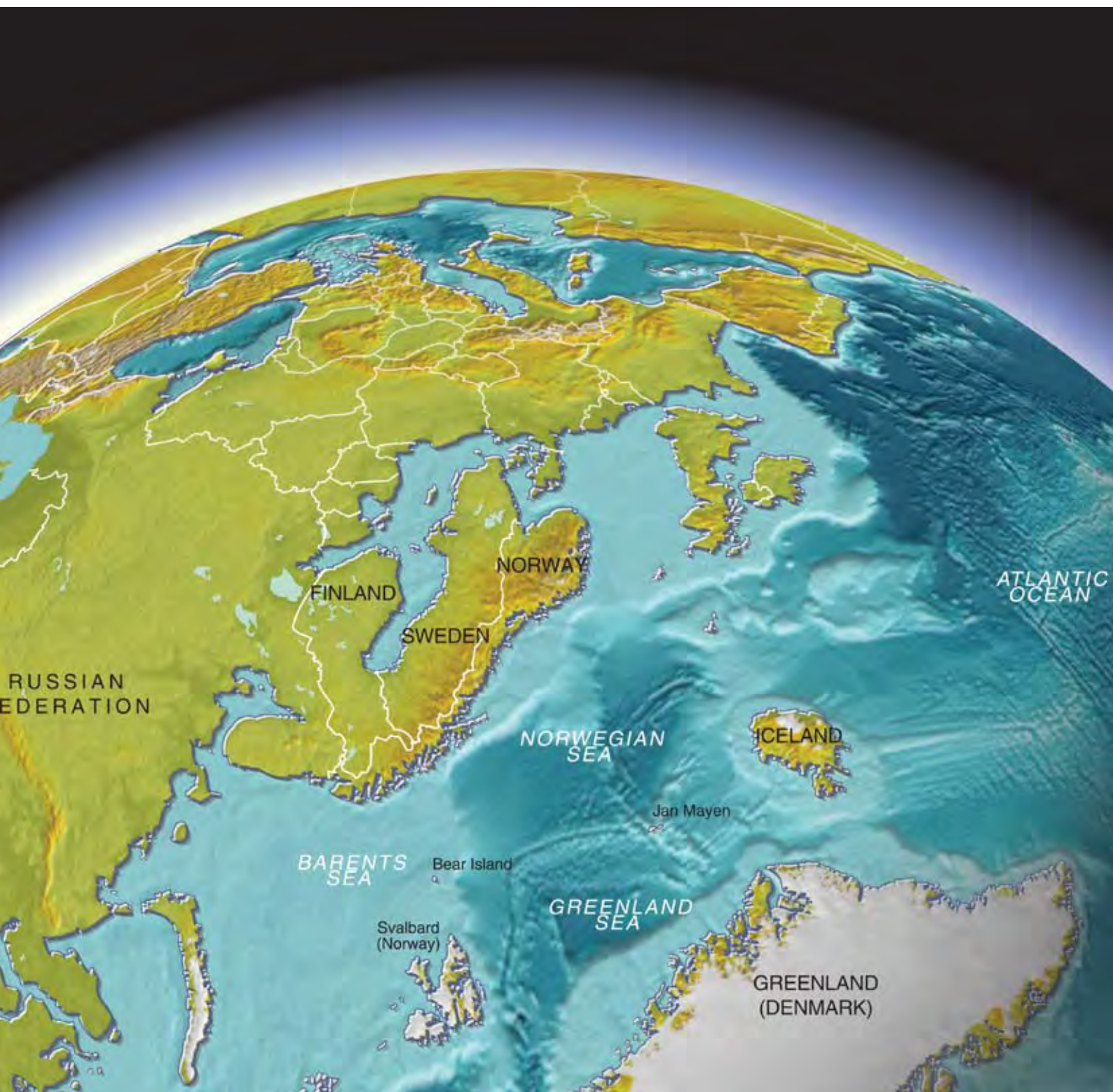
■ Усилить вклад в работу по наблюдению и контролю за выполнением комплексного плана управления морской средой Баренцева моря и морских районов, прилегающих к Лофотенским островам, с помощью проведения картирования и мониторинга морской среды и исследования состояния экосистем, а также воздейс-

твия деятельности человека на экосистемы.

- Усилить работу по картированию, мониторингу и проведению научных исследований, связанных с климатическими изменениями и наличием в северных регионах экологически опасных веществ.
- Продолжить участие в работе по обеспечению ядерной безопасности и готовности к ликвидации чрезвычайных происшествий в северных регионах.
- Разрабатывать экологические технологии для использования в северных регионах путем активизации научно-исследовательской работы.
- Стартовать ряд научных проектов и проектов развития под эгидой программы «Баренц 2020».
- Учредить финансируемую из средств «Баренца 2020» Программу стипендий для северных регионов.
- Усилить вклад в культурное сотрудничество в северных регионах, особенно, с Россией.
- Оценить необходимость мер, направленных на увеличение привлечения в северные регионы квалифицированной и нужной рабочей силы из-за границы.
- Стимулировать активизацию работы в сфере биопроектирования и развития новых

продуктов на базе морских организмов.

- Создать условия для расширения научных исследований в сфере выращивания трески и других морских видов, представляющих интерес.
- Оценить принятие мер по созданию транспортного коридора для движения грузового транспорта из Центральной Азии в Северную Америку с заходом в порт Нарвика.
- Провести оценку целесообразности поиска новых транспортных решений, как, например, железной дороги из Никеля в Киркенес, а также оценку коммерческой целесообразности открытия новых маршрутов воздушного транспорта в Северном Калотте.
- В связи с работой над Национальным планом развития транспорта на период 2010-2019 годы провести расширенный анализ существующей в северных районах транспортной инфраструктуры и потребностей развития.





# ЧАСТЬ I

## Новое измерение норвежской внешней политики

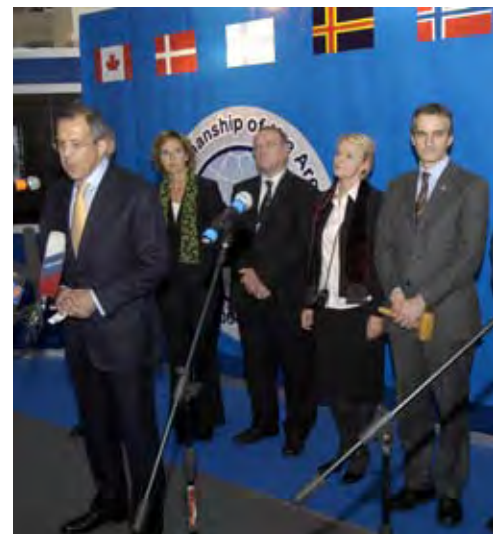
Для внешней политики Норвегии важное значение имеют предсказуемость и долгосрочный характер политических действий, направляемых на северные регионы. Эти качества в течение многих десятилетий являлись важными характеристиками норвежской политики на севере.

Надо, чтобы наши соседи, партнеры и союзники узнавали Норвегию по её политике. Мы демонстрируем твердость в отстаивании нашего суверенитета и в осуществлении нашей ответственности за контроль над использованием ресурсов. Но в то же время мы открыты для поиска новых форм сотрудничества, отражающих новые тенденции развития. И когда мы придаем внешней политике Норвегии новое северное измерение, мы основываемся на этой модели.

Это новое измерение характеризуется возрастанием активности и усилением стратегического внимания к защите общеизвестных норвежских интересов, к развитию сотрудничества с Россией и к работе, направленной на то, чтобы добиться всеобщего признания важности ответственного управления ресурсами, а также активных действий по охране окружающей среды и принятию мер по решению задач, связанных с изменениями климата. Активизация усилий, направляемых на северные регионы, означает также, что

при проведении нами внешней политики по отношению к другим странам, а также на региональных и многосторонних форумах мы способны лучше видеть все эти вопросы в связи друг с другом.

Северные регионы имеют большую протяженность, как в географическом, так и в политическом плане. С географической точки зрения, это регионы суши и моря, включая отдельные острова и группы островов, которые простираются на север от Сёр-Хельгеланда и на восток от Гренландского моря до Баренцева и Печорского морей. В политическом плане, северные регионы включают в себя административно-территориальные единицы Норвегии, Швеции, Финляндии и России, которые объединены Баренцевым сотрудничеством. Далее, политика в отношении северных регионов включает в себя, вопросы сотрудничества стран Северной Европы, отношения с США и Канадой в рамках Арктического Совета, а также отношения с ЕС в рамках Северного измерения.



С заседания Арктического Совета, состоявшегося 16 октября 2006 года в Салехарде (Россия)

Другими словами, многие из тех арен, на которых мы осуществляем норвежскую внешнюю политику, затрагиваются нашей новой стратегией в отношении северных регионов.

#### **Усиление внимания к энергетике и экологии**

Интерес к северным регионам как к арене международного сотрудничества возрастает. Это не в последнюю очередь объясняется ходом развития в таких сферах, как энергетика и экология.

Именно потенциальные ресурсы Севера и открывающиеся в связи с ними возможности сотрудничества поставили энергетику на центральное место в посвященных северным регионам диалогах, которые норвежские власти ведут с Европейской Комиссией (ЕС) и такими странами, как Германия, Франция, США и Канада и скандинавские страны. Если исходить из того, что целая четверть неразведанных мировых запасов нефти и газа может находиться в арктических краях<sup>1</sup>, то северные регионы выступают как новая нефтегазовая провинция. По оценкам Нефтяного директората Норвегии, до 2/3 этих неразведанных ресурсов залегают в норвежской части шельфа Норвежского и Баренцева морей.

В связи с этим фокус в норвежской энергетической политике

продолжает перемещаться в северном направлении. В то же время, то обстоятельство, что вопросы энергоснабжения и энергетической безопасности постоянно занимают всё более центральные позиции в международных отношениях, придает энергетическим вопросам внешнеполитический характер. Для многих стран энергетические вопросы всё с большей явностью становятся частью политики безопасности.

Руководящие принципы политики Норвегии в сфере нефти и газа четко определены. В то же время при осуществлении собственной внешней политики и политики безопасности Норвегия должна быть способна понимать всё возрастающую важность энергетических вопросов и действовать в соответствии с этим. В качестве составляющей части активизации наших усилий в северных регионах Министерство иностранных дел в тесном сотрудничестве с Министерством нефти и энергетики намеревается усилить свои ресурсы, направляемые на рассмотрение энергетических вопросов, с тем, чтобы наши отношения с другими странами в большей степени отражали ту возрастающую роль, которую приобретает энергетика в настоящее время.

Северные регионы во все большей степени выступают также в качестве барометра глобальных климатических изменений. Потепление в Арктике происходит примерно вдвое быст-

рее, чем в других частях света, и это, в частности, будет иметь последствия для самих основ существования народов, населяющих Север. В дополнение к этому, в отношении переносимых на большие расстояния экологически опасных веществ Арктика выступает в роли «конечной станции». С ростом внимания, уделяемого проблемам климата и экологически опасных веществ, возрастает также потребность в расширении международного сотрудничества по наблюдению за состоянием окружающей среды Арктики.

Проблемы, связанные с климатом, занимают центральное место среди вопросов экологической политики, стоящих на повестке дня. В то же время вопросы климата должны найти своё отражение в международной политике и политике в отношении развивающихся стран, поскольку климатические изменения становятся значимым фактором безопасности стран и народов, населяющих земной шар. Министерство иностранных дел и Министерство охраны окружающей среды будут усиливать своё сотрудничество с целью обеспечения соблюдения Норвегией своих обязательств по Киотскому протоколу, а также обеспечения роли Норвегии как инициатора по подготовке нового, более амбициозного, глобального договора о климате, который придет на смену после 2012 года.

<sup>1</sup> Геологическая Служба США, 2000





В этой связи еще больше возрастает значение Свальбарда как международного полигона для исследований окружающей среды и климата. Наличие этого полигона означает, что в северных регионах постоянно присутствует широкая сеть специалистов по проблемам климата и экологии, чтобы пополнить наши знания о климатических изменениях и способствовать осознанию проблемы климатических изменений как одной из самых сложных проблем глобального характера, стоящих перед нами. Норвегия должна сохранить это уникальное место встреч специалистов.

Правительство считает важным и впредь продолжать активную работу на Свальбарде в соответствии с целями норвежской политики в отношении архипелага Свальбард, которые заключаются в следующем:

последовательное и твердое отстаивание суверенитета, корректное соблюдение Договора о Свальбарде и контроль за его выполнением на практике, сохранение спокойствия и стабильности в регионе, охрана уникальной дикой природы региона и поддержание норвежских поселений на этом архипелаге<sup>2</sup>.

Другими словами, рост международного внимания к вопросам энергетики и экологии способствовал нарастанию динамики в развитии северных регионов. На смену статичной картине противостояния, характерной для времен холодной войны, пришло стремление к расширению международного сотрудничества.

Эти изменения стоят в центре диалогов по вопросам северных регионов, которые Норвегия ведет с основными странами Запада. Главной целью при этом является разъяснение норвежских интересов и позиций, направленное на обеспечение понимания нашей точки зрения на возможности, заключенные в северных регионах, и проблемы, связанные с ними, а также на поиски новых сфер и форм сотрудничества.

К настоящему моменту прошел первый этап этих диалогов, посвященный общему обмену мнениями. На следующем этапе предполагается поглубже копнуть там, где наблюдается наибольшее совпадение интересов разных стран, с тем, чтобы выявить конкретные проекты сотрудничества, осуществление которых может придать диалогам более предметный характер.

<sup>2</sup> Доклад правительства Стортингу № 9 (1999-2000) «Свальбард»

### **Использование региональных форумов**

С помощью своей стратегии в северных регионах правительство намеревается направить усилия на фокусирование большего внимания к норвежским интересам и лучшей координации работы по представлению этих интересов на различных форумах. Мы обращаем особое внимание на использование возможностей, заключенных в региональных форумах.

Северные регионы будут более четко обозначены в органах сотрудничества северных стран. В Северном совете и Совете министров северных стран принимаются меры по укреплению сотрудничества со Стортингом по данному вопросу. До сих пор самое большое внимание на этих форумах уделялось сотрудничеству стран Балтийского моря. Однако важно дополнить эту перспективу усиленным вниманием к северным регионам. В этой связи правительство придает значение продолжению диалога с отдельными северными странами.

Правительство намеревается также усиливать меры по привлечению большего внимания европейских институтов, в том числе, Европейского парламента, к политике в северных регионах. В этой связи планируется поддерживать тесные контакты со Стортингом и осуществлять консультирование с норвежскими организациями, которые участвуют в этих органах

сотрудничества, в том числе, с партнерами рынка труда.

Далее, мы намерены в полной мере использовать тот потенциал, который заложен в Баренцевом сотрудничестве. Когда инициатива Баренцева сотрудничества была представлена в 1993 году, это было открытием в политике. И по-прежнему этот проект остается уникальным инструментом сотрудничества через старые границы, которые разделяли людей на севере, сотрудничества, в котором присутствует сильный аспект политики «лицом к лицу», где в центре внимания также стоят интересы коренных народов.

Правительство будет обеспечивать условия для того, чтобы губернские органы управления на Севере Норвегии, Саамский парламент «Саметинг», другие общественные институты, добровольные организации и частные лица по-прежнему могли способствовать укреплению Баренцева сотрудничества.

С норвежской стороны мы также предприняли шаги по эффективизации Баренцева сотрудничества: в настоящее время достигнуто единство по вопросу учреждения в Киркенесе Международного секретариата. Секретариат начнет свою деятельность 1 января 2008 года и станет дополнением к уже существующему в Киркенесе норвежскому национальному Баренцеву секретариату. В целях совершенствования знаний об особенностях по-

граничных регионов там же, в Киркенесе, открыт Баренцев институт. Знания о коренных народах Баренцева региона будут, в частности, развиваться в сотрудничестве с научными кругами в Каутокейно.

В период 2007-2009 г.г. Норвегия занимает председательский пост в Арктическом совете. Это будет использовано для укрепления позиций нашей политики в отношении северных регионов. Мы имеем далеко идущую программу на период председательства, в которой основное внимание уделяется вопросам устойчивого управления ресурсами и работы по предотвращению изменений климата. Своей работой в Арктическом совете мы можем способствовать росту международного понимания того, что вопрос климатических изменений требует принятия мер.

В связи с переходом председательства к Норвегии принято решение об учреждении в Тромсё Секретариата Арктического совета. Секретариат начнет свою работу 1 января 2007 года. Достигнуто соглашение со Швецией и Данией, которые будут следующими председателями Арктического совета, о том, что секретариат в Тромсё будет продолжать свою работу и в периоды председательства этих стран, то есть до 2013 года включительно.

Опыт приглашения на Крайний север лиц, ответственных за принятие решений в других

странах, зарекомендовал себя как положительный. В предстоящие годы эта практика будет расширена, и самыми желанными гостями будут политики из США, Канады и России. Особый интерес в этой связи представляет Свальбард, располагающий инфраструктурой для проведения научных исследований, и не в последнюю очередь, в сфере климата.

#### **Противостояние интересов**

Мы хотим, чтобы Баренцево море стало морем сотрудничества. Даже во времена холодной войны и напряженности между государствами на севере существовали ясные и корректные отношения. Несмотря на то, что по некоторым юридическим вопросам и вопросам международного права могут существовать различные взгляды, ответственная позиция Норвегии в управлении ресурсами на севере заслужила признание. Эту политику мы будем продолжать и впредь.

Параллельно с существующими в северных регионах возможностями укрепления сотрудничества там, тем не менее, продолжают существовать реальные противостояния интересов. В первую очередь, они связаны с использованием рыбных ресурсов и использованием в будущем нефтегазовых ресурсов моря.

В настоящее время мировой рыболовный флот располагает избыточными мощностями, в том числе, и в расположенных

в непосредственной близости от нас регионах. Доступ же к добываемым энергоресурсам в мире ограничен. Это, в частности, увеличивает трудности, связанные с ответственным управлением ресурсами, а также с необходимостью сохранить биологическое разнообразие и особо уязвимые экосистемы. Эти глобальные проблемы, а также существование у различных акторов собственных экономических интересов во все большей степени проявляются также и в районе Баренцевого моря.

Отличительной чертой норвежского управления ресурсами является сочетание активного государственного регулирования с неукоснительным соблюдением законности и международным сотрудничеством. Современное международное право предоставляет широкий выбор средств воздействия, которые Норвегия может использовать в своей работе по управлению ресурсами, которое основывается на знаниях и ориентируется на достижение результатов. В противоположность развитию в ряде других морских регионов, сочетание эффективного регулирования со стороны Норвегии как прибрежного государства и широкого сотрудничества с другими прибрежными и прочими государствами, чьи интересы затронуты, привело к восстановлению таких важных и в то же время подверженных риску рыбных популяций, как треска и сельдь.



Подведение итогов учения «Баренц Рескью 2006» на борту норвежского корабля береговой охраны «Анденес» с участием представителей Норвежской и Российской береговой охраны

Наша ответственность перед историей – продолжить эту работу.

Требования, предъявляемые к планомерному и систематическому подходу к открытию новых районов для нефтегазовой деятельности, а позднее к поиску и добыче в них, основаны на ясных правилах игры для властей, компаний и других участников.

Предсказуемые правила и эффективное управление обеспечили возможность проведения оценок воздействия на окружающую среду на основании принципов предосторожного подхода и соблюдения строгих требований по охране окружающей среды. Они обеспечили также открытость и доступ к участию в работах на Севере международных нефтяных компаний и промышленных компаний-поставщиков, имеющих большой опыт и знания, необходимые для того, чтобы взять на себя выполнение крупных и сложных работ на норвежском континентальном шельфе. Эта система сделала возможными долгосрочные и обширные инвестиции, характеризующиеся полной прозрачностью и проведением ответственного контроля, и в то же время обеспечила нормальное сосуществование столь отличных друг от друга и важных пользователей морских районов.

В основе документации, касающейся протяженности норвеж-

ского континентального шельфа, которая была представлена Норвегией в международную Комиссию по континентальному шельфу в Нью-Йорке, лежат законы морского права и материалы международного сотрудничества. Это касается также внесения ясности в вопрос об установлении границ континентального шельфа, зон между Свальбардом и Гренландией, а также континентального шельфа Норвежского моря. Этот подход лежит также в основе рассмотрения оставшихся не решенными вопросов, связанных с проведением границы с Россией в Баренцевом море.

Установление границ континентального шельфа и зон в Баренцевом море является предпосылкой для проведения разведки и эксплуатации нефтегазоносных месторождений в существующей сегодня зоне взаимных притязаний. Эта зона занимает в целом площадь в 175 000 квадратных километров. Главной целью проведения разграничительной линии является определение того, какое государство будет устанавливать в данных районах законодательные нормы и осуществлять прочие полномочия при решении конкретных проблем, которые могут возникнуть в этих районах. Поэтому разграничительная линия делает возможным установление необходимых и предсказуемых рамочных условий для экономических интересов и прочих акторов, а также для выработки правил трансграничного

сотрудничества в нефтегазовом секторе.

Окончательное решение вопроса о разграничительной линии в зоне континентального шельфа и о зонах в Баренцевом море предполагает существование между Норвегией и Россией политического согласия относительно приемлемого способа решения этой проблемы. Проведение разграничительной линии будет означать высвобождение большого потенциала для сотрудничества между Норвегией и Россией в нефтегазовом секторе.

Существует различие во взглядах на географические границы зоны действия Договора о Свальбарде. Норвежская сторона всегда основывалась на том, что данный договор, в соответствии со своим содержанием, распространяется лишь на острова и территориальные воды. В то же время, исходя из потенциальных экономических интересов, другие государства утверждали, что данный договор также применим в отношении морских районов, находящихся за пределами территориальных вод. Это послужило одним из оснований для принятия Норвегией в 1977 году решения о создании вокруг Свальбарда временной рыбоохранной зоны, а не полноценной экономической зоны. Цель создания этой зоны заключалась, среди прочего, в том, чтобы обеспечить ответственное управление живыми ресурсами.

Принятые Норвегией решения по управлению ресурсами рыбоохранной зоны в основном соблюдаются на практике. При этом, однако, право Норвегии регулировать вылов и осуществлять юрисдикцию на континентальном шельфе в данном районе не признается бесспорным. Так, например, Испания, Исландия и Россия оспаривали это право, ссылаясь на положения Договора о Свальбарде.

Позиция Норвегии ясна и хорошо обоснована с точки зрения международного права: как прибрежное государство мы имеем право в одностороннем порядке устанавливать морские зоны вокруг Свальбарда и обязанность, среди прочего, препятствовать перелову рыбных ресурсов.

Норвегия будет продолжать выполнять свои обязательства открытым и предсказуемым образом. Мы ожидаем со стороны других актеров, что их позиции будут соответствовать национальным и международным правилам и регулирующим документам. С точки зрения внешней политики, осуществление стратегии в отношении северных регионов будет направлено на получение поддержки со стороны наших союзников и партнеров в преодолении Норвегией тех реальных проблем, перед лицом которых мы стоим в северных регионах.

#### **Сотрудничество с Россией**

Сотрудничество с Россией, которая является нашим сосе-



дом и страной, с которой мы разделяем Баренцево море, является центральным двусторонним аспектом политики в северных регионах.

Сегодня мы встречаемся уже не с той Россией, которая выступала на международной арене в первые годы после распада Советского Союза. Россия переживает период бурного экономического развития, что в значительной степени является результатом получения страной больших доходов от энергетического сектора, а также проведения ряда реформ.

После многих десятилетий авторитарного правления и изоляции Россия занимает сегодня своё место в европейском сотрудничестве демократических государств. Это развитие, которое приветствуется Норвегией как страной, соседствующей с Россией.

Платформа «Дипси Дельта», с которой осенью 2006 года в ходе сотрудничества между «Газпромом» и «Норск Гидро» проводились бурение и тестирование разведочной скважины № 7 Штокмановского месторождения



Тем не менее, пока еще не известно, как будет развиваться Россия в ряде сфер, представляющих интерес для окружающего мира. Это, не в последнюю очередь, касается таких главенствующих вопросов, как статус правового государства, свобода слова и права человека.

Изменения, происшедшие в российской политике, экономике и общественной жизни, не влияют на цели норвежской политики. Но мы должны следовать за развитием и выбирать соответствующие средства стимулирования сотрудничества. Диалог с Россией должен быть открытым и ясным, когда речь идет о позициях Норвегии в вопросах прав человека, принципов правового государства и политических прав.

Норвежская политика по отношению к России должна быть прагматичной, основанной на интересах и ориентированной на сотрудничество.

Без активного участия России и без норвежско-российского сотрудничества невозможно обеспечить в полной мере устойчивое использование ресурсов и ответственное управление окружающей средой в Баренцевом море. Поэтому правительство будет укреплять сотрудничество с Россией в том, что касается управления всем Баренцевым морем на основании экосистемного подхода, как в рамках Норвежско-российской комиссии по охране окружающей среды, так и в рамках

Смешанной норвежско-российской комиссии по рыболовству. Это сотрудничество, в частности, включает в себя меры, направленные на то, чтобы покончить с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом.

Работа над комплексным планом управления морской средой Баренцева моря обогатила Норвегию важным опытом. Мы не можем исходить из того, что один норвежский план управления будет распространен на всё Баренцево море. Но через сотрудничество с Россией принципы и подходы плана управления могут, тем не менее, приобрести актуальность для всей территории Баренцева моря.

Уже 30 лет тому назад мы начали сотрудничество с Советским Союзом в сфере рыболовства, и это сотрудничество обеспечило устойчивый промысел рыбных ресурсов в северных водах. Управление живыми морскими ресурсами основывается на почти столетнем опыте норвежско-российского сотрудничества в сфере морских исследований.

Правительство планирует развивать позитивное сотрудничество с Россией в том, что касается ответственного использования нефтегазовых ресурсов Баренцева моря. Как прошлое, так и нынешнее норвежское правительство приняли приглашение Президента Путина к стратегическому энергетическому партнерству между Норвегией и Россией на Севере. Часть

стратегических усилий в северных регионах направлена на то, чтобы наполнить содержанием это партнерство, или, другими словами, это представление о будущем.

В данной связи правительство намеревается оценить возможности создания зоны экономического и промышленного сотрудничества, в которую войдут как норвежские, так и российские приграничные территории на Севере. В перспективе такая зона могла бы содействовать норвежско-российскому сотрудничеству на суше, ориентированному на обслуживание будущей нефтегазовой деятельности в Баренцевом море.

При разработке вопроса о создании такой зоны будет важно посмотреть на то, в какой степени могут быть использованы уже имеющиеся средства стимулирования сотрудничества. С норвежской стороны будет подготовлено предложение о создании такой зоны сотрудничества, которое затем будет представлено российским властям, и, возможно, будет рассматриваться в рамках отдельной норвежско-российской рабочей группы.

С норвежской стороны мы будем проводить работу, направленную на то, чтобы обе наши страны ставили перед собой высокие экологические цели, и чтобы на всей территории Баренцева моря при осуществлении нефтегазовой деятельности был достигнут



высокий уровень охраны труда, окружающей среды и безопасности (ОТОСБ). Сотрудничество по вопросам охраны труда, окружающей среды и безопасности будет продолжено вместе с российскими властями, представителями нефтяной промышленности и социальными партнерами рынка труда обеих стран. Мы намерены также продолжить уже осуществляемое с Россией сотрудничество в сферах обеспечения безопасности моря, готовности к ликвидации аварийных разливов нефти и проведения спасательных работ.

С норвежской стороны мы примем меры, направленные на то, чтобы максимально упростить работу по укреплению связей с Россией на всех уровнях и снизить затраты, связанные с развитием контактов. Поэтому мы пришли к соглашению о заключении нового договора о визовом режиме с Россией. Ожидается, что этот договор вступит в силу в первой половине 2007 года, и что он упростит процедуру выдачи виз для многих категорий совершающих поездки норвежских и российских граждан. Особенно положительно то, что данный договор предоставит людям больше возможностей для получения многократных виз на более длительный срок времени. Между Норвегией и Россией достигнуто также согласие в отношении расширения часов работы российско-норвежской границы в контрольно-пропускном пункте «Стурскуг». Правительство обеспечит условия

для скорейшего вступления этой договоренности в силу. В остальном, правительство планирует провести обширный анализ с целью облегчения процедуры пересечения границы между Норвегией и Россией через КПП «Стурскуг». В данной связи планируется изучить порядок, практикуемый другими странами, входящими в Шенгенскую зону, и, особенно, Финляндией.

#### **Присутствие вооруженных сил**

Изменения, которые произошли на Севере, затрагивают также роль вооруженных сил. Политика правительства усилила возможности кораблей Береговой охраны ходить по морю, а самолетов Орион – находиться в полете.

Подавляющее большинство возникающих на севере проблем в сфере безопасности носят межсекторальный характер, и поэтому тесное сотрудничество гражданских и военных властей необходимо. В этой связи вооруженные силы выступают в важной роли поддерживающей стороны, в частности, благодаря их возможности предоставить в качестве помощи аппарат руководства и командования и прочие ресурсы, которые, при необходимости, могут быть подключены к работе.

Одна из главных задач вооруженных сил состоит в том, чтобы с помощью своевременного ведения наблюдения и разведки обеспечить основу для при-

нятия решений в общенациональном плане. Встающие на Севере задачи иллюстрируют потребность норвежских властей располагать в любое время картиной ситуации, которая соответствует самым последним данным как в отношении вопросов ресурсов и окружающей среды, так и в отношении гражданского и военного развития в расположенных вблизи с нами регионах. Наблюдение и разведка и в будущем будут оставаться одной из основных задач вооруженных сил на Севере.

Присутствие вооруженных сил в северных регионах по-прежнему важно, когда речь идет об отстаивании норвежского суверенитета, осуществлении Норвегией своих полномочий и участии в управлении ресурсами. Присутствие этих сил способствует предсказуемости и стабильности и является абсолютно определяющим фактором для нашей способности разрешать кризисные ситуации на севере.

Ведя работу по контролю за соблюдением правил, касающихся охраны природных ресурсов, и пресекая нарушения этих правил, Норвегия демонстрирует, что к международным и национальным обязательствам следует относиться серьезно. Поэтому нарушения норвежского рыболовного законодательства рассматриваются достоверным, последовательным и предсказуемым образом, что требует дальнейшего развития позитивного сотрудниче-

тва между Береговой охраной, органами государственного обвинения и полицией.

Будет продолжено развитие сотрудничества между Береговой охраной Норвегии и региональными подразделениями российской службы береговой охраны, и это сотрудничество будет направлено на то, чтобы обеспечить максимально возможную координацию действий при осуществлении контроля за ведением рыбного промысла в Баренцевом море.

Значительная часть действий Сухопутных войск осуществляется на Севере Норвегии. В основном всё обучение военного состава происходит сейчас в Северной Норвегии. Внутренний район губернии Тромс (Indre Troms) является одним из двух центров сосредоточения сухопутных войск Норвегии, и его важность сохранится и в будущем. Помимо этого, одним из наиболее приоритетных подразделений сухопутных войск является гарнизон в Сёр-Варангере.

В течение многих лет осуществляется тесное сотрудничество со странами-союзниками по проведению военных действий на Севере, в первую очередь, в виде учений и манёвров. Это важно для того, чтобы познакомиться союзников с условиями севера. В то же время такие действия имеют большое значение для сотрудничества союзников в проведении операций в более общем плане. Прави-

тельство планирует расширять участие союзников в военных учениях и манёврах на севере и будет предпринимать усилия по поддержанию интереса к ним со стороны союзных стран и партнеров.

Сотрудничество между Норвегией и Россией по военным вопросам является также вкладом в укрепление взаимного доверия и способности к совместному решению возникающих проблем. Практика показывает, что при возникновении кризисов или сложных ситуаций важное значение имеет наличие хороших контактов между региональными военными властями, как это, например, было в случаях с «Курском» и «Электронном». Мы будем активно работать с целью усиления диалога с Россией по военным вопросам.